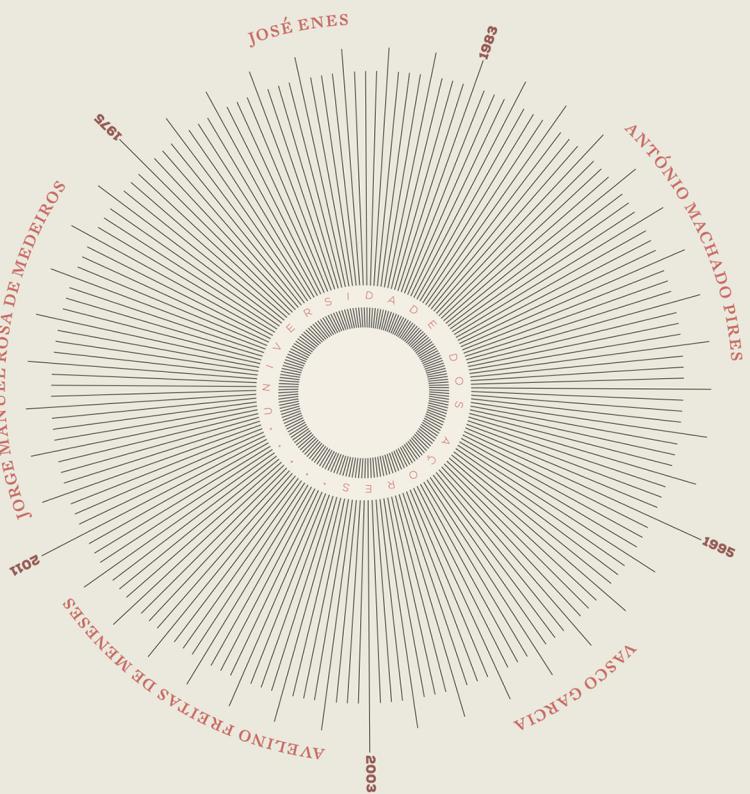


2013 BOLETIM  
NÚCLEO CULTURAL DA HORTA



## **OBJETIVOS DO NÚCLEO**

Promover ou patrocinar estudos históricos, etnográficos, linguísticos e científicos, relativos aos Açores, em geral, e, em especial, à ilha do Faial;

Promover a publicação ou divulgação de trabalhos culturais, de reconhecido valor;

Publicar com regularidade o seu Boletim;

Promover ou patrocinar outras manifestações culturais, compatíveis com a atividade do NCH.

Os artigos são da responsabilidade dos seus autores.





# BOLETIM

NÚCLEO  
CULTURAL  
DA HORTA



*BOLETIM DO NÚCLEO CULTURAL DA HORTA*

EDIÇÃO / PUBLISHER  
NÚCLEO CULTURAL DA HORTA

EDITOR / EDITOR  
Ricardo Manuel Madruga da Costa

EDITORA-ADJUNTA / ASSISTANT EDITOR  
Magda Costa Carvalho

CONSELHO EDITORIAL / EDITORIAL COMMITTEE  
Jorge Costa Pereira  
José Damião Rodrigues  
Ricardo Serrão Santos  
Susana Goulart Costa  
Urbano Bettencourt  
Vamberto de Freitas

ENDEREÇO POSTAL / MAILING ADDRESS  
Apartado 179  
9900-909 HORTA

E-MAIL DO EDITOR / EDITOR'S E-MAIL  
[rmmc2@sapo.pt](mailto:rmmc2@sapo.pt)  
[magdac@uac.pt](mailto:magdac@uac.pt)

CAPA / COVER DESIGN  
Vítor Marques

CONCEPÇÃO GRÁFICA / DESIGN  
PUBLITO – Estúdio de Artes Gráficas, Lda.  
Parque Industrial de Pitancinhos  
BRAGA - Portugal

TIRAGEM / CIRCULATION  
350 exemplares / 350 copies

DEPÓSITO LEGAL / CATALOG PUBLISHING DATA  
128988/98

ISSN 1646-0022

A edição *online* dos números anteriores encontra-se acessível em <http://www.nch.pt>  
*Online edition of previous numbers can be accessed via* <http://www.nch.pt>

## CONTEÚDOS *CONTENTS*

### ***Editorial / Editorial***

POR RICARDO MANUEL MADRUGA DA COSTA .....	9
---	---

### **CULTURA E CIÊNCIA NOS AÇORES. A VISÃO DOS REITORES DA UNIVERSIDADE DOS AÇORES**

### ***CULTURE AND SCIENCE IN THE AZORES. A PERSPECTIVE BY THE RECTORS OF THE UNIVERSITY OF THE AZORES***

#### ***O 25 de Abril e a autonomia regional dos Açores***

#### ***The 25th of April and the Azores regional autonomy***

POR JOSÉ ENES.....	15
--------------------	----

#### ***A Universidade dos Açores – uma Aurora sem Crepúsculo?***

#### ***The University of the Azores – a never ending dawn?***

POR ANTÓNIO MACHADO PIRES.....	31
--------------------------------	----

#### ***A investigação científica na Universidade dos Açores***

#### ***Scientific research in the University of the Azores***

POR VASCO GARCIA .....	39
------------------------	----

#### ***Universidade, saber e desenvolvimento***

#### ***The university, knowledge and development***

POR AVELINO DE FREITAS DE MENESES .....	47
---	----

<i>Oportunidades de desenvolvimento do conhecimento científico nos Açores</i> <i>Development opportunities in the scientific field in the Azores</i>	
POR JORGE MANUEL ROSA MEDEIROS.....	55

## VÁRIA CONTRIBUTED PAPERS

<i>Unidades militares mobilizadas nos Açores para a Guerra no Ultramar (1961-1975).</i> <i>Notas para uma investigação</i> <i>Mobilization of army units in the Azores for the Portuguese Overseas War (1961-1971).</i> <i>Notes for relevant research</i>	
POR CARLOS CORDEIRO .....	71
<i>Cartas e desenhos evocando a natureza dos Açores: Um olhar ecocrítico sobre Samuel Longfellow na Horta</i> <i>Letters and sketches evoking the Azorean natural landscape: An ecocritical look at Samuel Longfellow in Horta</i>	
POR ROSA NEVES SIMAS .....	105
<i>Manoel da Silveira Cardozo (1911-1985) – Um historiador picoense nos Estados Unidos</i> <i>Manoel da Silveira Cardozo (1911-1985) – A historian from Pico Island in the United States</i>	
POR ONÉSIMO TEOTÓNIO ALMEIDA.....	123
<i>«Neglected Americana – Dr. Ernesto do Canto's Pamphlets Entitled “Archivo dos Açores”»: Artigo surpreendente publicado no The New York Times em 1902 acerca da polémica em torno da designação Cabo do Labrador</i> <i>«Neglected Americana – Dr. Ernesto do Canto's Pamphlets Entitled “Archivo dos Açores”»: Surprising article published in The New York Times in 1902 about the controversy around the Cape Labrador designation</i>	
POR DUARTE MIGUEL BARCELOS MENDONÇA.....	137
<i>Da presença do estudante no cancioneiro popular dos Açores</i> <i>About the student's presence in the songbook of the Azores</i>	
POR VICTOR RUI DORES .....	147
<i>O baldio da ilha do Corvo e o seu regulamento de 1896</i> <i>The common land of Corvo and its rules of 1896</i>	
POR HÉLIO NUNO SANTOS SOARES.....	155

*Antero de Quental in U.S. newspapers: (1) The (New Bedford) Diario de Notícias (1919-1973), and (2) The Hispanic-American press (1890-1961) – Checklist of references and reprintings*

*Antero de Quental na imprensa americana: (1) O Diário de Notícias de New Bedford (1919-1973), e (2) A imprensa Latino-Americana (1890-1961) – Inventário de citações e reimpressões*

POR GEORGE MONTEIRO ..... 189

*Azorean connections within the collections of Mystic Seaport: the museum of America and the Sea*

*As coleções do Mystic Seaport e as suas ligações com os Açores. O museu da América e o Mar.*

POR MARIBETH BIELINSKI & KRYSTAL KORNEGAY ROSE ..... 225

## MEMÓRIA

### MEMORY

*O dispositivo militar do Faial na II Guerra Mundial (Memórias de um Coronel de Artilharia)*

*Military Forces in Faial in the Second World War (Memories of an Artillery Colonel)*

POR AMÂNDIO AUGUSTO TRANCOSO ..... 239

*Um episódio da Segunda Guerra Mundial nos Açores*

*An azorean episode in the Second World War*

POR HERBERTO DART ..... 245

*Caricaturas de situações sobre o quotidiano das ilhas do Faial e Pico*

*Cartoons on daily life facts and figures in the islands of Faial and Pico*

POR MÁRIO MELO ..... 257

## REVISTA DE LIVROS

### BOOK REVIEWS

(2012) Avelino de Freitas de Meneses, *Coisas de agora. O historiador e a actualidade.*

Ponta Delgada, Letras Lavadas Edições.

POR JOSÉ LUÍS BRANDÃO DA LUZ ..... 265

(2012) Onésimo Teotónio Almeida & João Maurício Brás, <i>Utopias em Dói Menor. Conversas Transatlânticas com Onésimo</i> . Lisboa, Gradiva Publicações.	273
POR VAMBERTO FREITAS .....	
(2012) Vamberto Freitas, <i>borderCrossings. Leituras transatlânticas</i> , Ponta Delgada, Letras Lavadas Edições.	277
POR CARLOS CORDEIRO .....	
(2012) Oliveira & Gaspar, <i>Entre sei lá e o quê</i> . Lisboa, Ed. Vieira da Silva.	281
POR CRISTÓVÃO DE AGUIAR .....	
(2012) João Pedro Porto, <i>O 2egundo mInuto</i> . Ponta Delgada, Letras Lavadas Edições.	285
POR URBANO BETTENCOURT .....	
(2012) Ruben Rodrigues, <i>O Professor</i> , Horta, Edição do Autor.	289
POR MANUEL TOMAZ .....	
(2012) Dimas Simas Lopes, <i>Sonata para um viajante</i> . Vila Nova de Gaia, Calendário das Letras.	293
POR PAULA COTTER CABRAL .....	
 PANORAMA EDITORIAL EM 2012 <i>2012 PUBLISHED BOOKS OVERVIEW</i> .....	297
 EQUIPA EDITORIAL <i>EDITORIAL TEAM</i> .....	301
 LISTA DE AUTORES <i>INDEX OF AUTHORS</i> .....	307
 Notas Editoriais <i>Editorial Notes</i> .....	315